

Alsomirschmeckts!-Theater e.V.
Ladestraße 12
28197 Bremen
info@ams-theater.de
www.ams-theater.de

Code of Conduct - Deutsch

Wir möchten in allen Bereichen des Vereins, z. B. in den Shows, in den Kursen und in unserem Vereinswirken respektvoll und aufmerksam miteinander umgehen.

Der Verein soll ein sicherer Ort für Menschen sein, unabhängig von ihren Identitäten, Background, Aussehen, Beeinträchtigungen, Lebensrealität und all den intersektionalen (ineinander und voneinander beeinflussten) Faktoren der Menschen.

Wir übernehmen Verantwortung für die von uns hergestellten Öffentlichkeiten und geben unser Bestes, diese so gewaltfrei wie möglich zu gestalten.

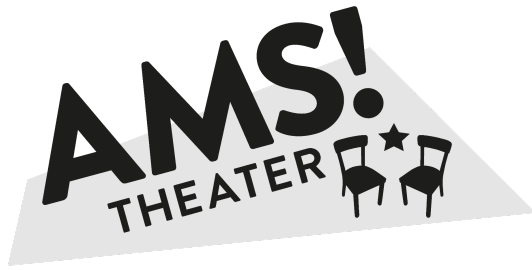
Wir wollen offen sein, Kritik anzunehmen. Wenn wir auf Verletzungen, Marginalisierungen (bewusst oder unbewusst) unsererseits gegenüber anderen Mitgliedern, Zuschauer*innen und Interessierten hingewiesen werden, wollen wir diese Hinweise ernst nehmen und Glauben schenken. Diese miteinander bearbeiten, besprechen und darauf reagieren.

Wir bemühen, uns aktiv gegen strukturelle Marginalisierungen im Verein vorzugehen, uns zu reflektieren und uns in diesen Bereichen weiterzubilden.

Wir wollen eine wertschätzende und konstruktive Feedback- und Kritikkultur erarbeiten und leben. Dies gilt für Vereinsarbeit genauso wie für Bühnen- und Kursaktivitäten.

Wir zeigen Haltung gegenüber Individuen, Strukturen, Institutionen und Organisationen, die wissentlich und rücksichtslos gegen die freie Existenz aller Menschen geht, und distanzieren uns bewusst von diesen Strukturen.

Öffentliche Zustimmung, Unterstützung oder Förderung von sexistischen, rassistischen, antisemitischen, faschistischen, LGBTQIA+ - feindlichen Äußerungen, Personen, Parteien, Institutionen, Strukturen durch Vereinsmitglieder sind mit den Zielen, Vorstellungen und dem Leitbild des Vereins nicht vereinbar. Ebenso werden Rassismus, Sexismus und jegliche anderen Arten der Diskriminierung, welche bewusst ausgeführt werden, auf keinsten Weise geduldet. Falls dies trotzdem Eintritt wird eine Auseinandersetzung und Konversation seitens der Täterperson erwartet.



Alsomirschmeckts!-Theater e.V.
Ladestraße 12
28197 Bremen
info@ams-theater.de
www.ams-theater.de

Code of Conduct - English

We want to be respectful and attentive to each other in all areas of the association, e.g. in the shows, in the classes and in our association work.

The association should be a safe place for people regardless of their identities, backgrounds, looks, impairments, realities of life, and all the intersectional (influenced in and by each other) factors of people.

We take responsibility for the publics we create and do our best to make them as non-violent as possible.

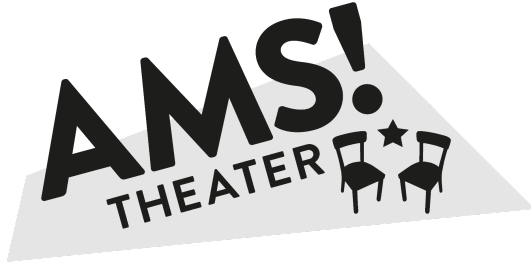
We want to be open to accepting criticism. If we are made aware of violations, marginalizations (consciously or unconsciously) on our part towards other members, spectators and interested parties, we want to take these indications seriously and give them credence. We want to work on them together, discuss them and react to them.

We strive to actively fight against structural marginalization in the association, to reflect and educate ourselves in these areas.

We want to develop and live an appreciative and constructive feedback and criticism culture. This applies to association work as well as to stage and course activities.

We show attitude towards individuals, structures, institutions and organizations that knowingly and ruthlessly go against the free existence of all people, and consciously distance ourselves from these structures.

Public approval, support or promotion of sexist, racist, anti-Semitic, fascist, LGBTQIA+ - hostile statements, individuals, parties, institutions, structures by association members are not compatible with the goals, ideas and mission statement of the association. Likewise, racism, sexism and any other forms of discrimination, which are deliberately carried out, are not tolerated in any way. If this nevertheless occurs, a confrontation and conversation on the part of the perpetrator is expected.



Alsomirschmeckts!-Theater e.V.
Ladestraße 12
28197 Bremen
info@ams-theater.de
www.ams-theater.de

Code of Conduct - Türkçe

Derneğin tüm alanlarında, örneğin gösterilerde, sınıflarda ve dernek çalışmalarımızda birbirimize karşı saygılı ve özenli olmak istiyoruz.

Dernek, kimlikleri, geçmişleri, görünüşleri, engelleri, hayatın gerçekleri ve insanların tüm kişisel (birbirlerinden etkilenen ve birbirlerini etkileyen) faktörleri ne olursa olsun insanlar için güvenli bir yer olmalıdır.

Yarattığımız halkların sorumluluğunu üstleniyor ve onları mümkün olduğunca şiddetten arındırmak için elimizden geleni yapıyoruz.

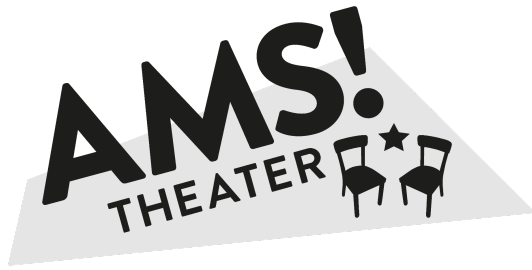
Eleştirileri kabul etmeye açık olmak istiyoruz. Diğer üyelere, izleyicilere ve ilgili taraflara yönelik ihlallerin, ötekileştirmelerin (bilinçli veya bilinçsiz) farkına varırsak, bu göstergeleri ciddiye almak ve onlara itibar etmek isteriz. Bunlar üzerinde birlikte çalışıyor, tartışıyor ve tepki gösteriyoruz.

Dernekte yapısal ötekileştirmeye karşı aktif olarak çalışmak, kendimizi bu alanlarda yapısızlamak ve eğitmek için çaba gösteriyoruz.

Takdir edici ve yapıcı bir geri bildirim ve eleştiri kültürü geliştirmek ve yaşatmak istiyoruz. Bu, dernek çalışmalarının yanı sıra sahne ve kurs faaliyetleri için de geçerlidir.

Tüm insanların özgür varoluşuna bilerek ve acımasızca karşı çıkan bireylere, yapılara, kurum ve kuruluşlara karşı tavır alır ve bu yapılarla aramıza bilinçli bir mesafe koyarız.

Dernek üyeleri tarafından cinsiyetçi, ırkçı, antisemitik, faşist, LGBTQIA+ düşmanı ifadelerin, kişilerin, partilerin, kurumların, yapıların alenen onaylanması, desteklenmesi veya teşvik edilmesi derneğin amaçları, fikirleri ve misyon beyanı ile uyumlu değildir. Aynı şekilde, kasıtlı olarak yapılan ırkçılık, cinsiyetçilik ve diğer ayrımcılık türlerine de hiçbir şekilde müsamaha gösterilmemektedir. Buna rağmen böyle bir durum meydana gelirse, failin yüzleşmesi ve konuşması beklenir.



Alsomirschmeckts!-Theater e.V.
Ladestraße 12
28197 Bremen
info@ams-theater.de
www.ams-theater.de

Code of Conduct - Español

Queremos ser respetuosos y atentos los unos con los otros en todos los ámbitos de la asociación, por ejemplo, en las exposiciones, en las clases y en nuestro trabajo de asociación.

La asociación debe ser un lugar seguro para las personas, independientemente de sus identidades, orígenes, apariencia, deficiencias, realidades de la vida y todos los factores interseccionales (influidos en y por los demás) de las personas.

Asumimos la responsabilidad de los públicos que creamos y hacemos todo lo posible para que sean lo menos violentos posible.

Queremos estar abiertos a aceptar las críticas. Si se nos hace partícipes de violaciones, de marginación (consciente o inconsciente) por nuestra parte hacia otros miembros, espectadores y partes interesadas, queremos tomarnos en serio estos indicios y darles crédito. Trabajamos juntos en ellos, los discutimos y reaccionamos.

Nos esforzamos por trabajar activamente contra la marginación estructural en la asociación, para reflexionar y formarnos en estos ámbitos.

Queremos desarrollar y vivir una cultura de apreciación y crítica constructiva. Esto se aplica tanto al trabajo de la asociación como a las actividades de los escenarios y cursos.

Mostramos nuestra actitud hacia los individuos, las estructuras, las instituciones y las organizaciones que, a sabiendas y sin piedad, van en contra de la libre existencia de todas las personas, y nos distanciamos conscientemente de estas estructuras.

La aprobación pública, el apoyo o la promoción de declaraciones, personas, partidos, instituciones y estructuras sexistas, racistas, antisemitas, fascistas y LGBTQIA+ hostiles por parte de los miembros de la asociación no son compatibles con los objetivos, las ideas y la declaración de objetivos de la asociación. Del mismo modo, no se tolera en absoluto el racismo, el sexismo y cualquier otra forma de discriminación que se lleve a cabo deliberadamente. Si, a pesar de todo, esto ocurre, se espera un enfrentamiento y una conversación por parte del agresor.